

Rapport d'activité 2014 de la Fondation Hirondelle





Avant-propos

Hommage à un homme de générosité

Serge Chappatte a présidé son dernier Conseil de Fondation en mai 2014, avec cette compétence et cette pointe d'humour qu'il mettait en tout. Le destin a voulu qu'il nous quitte brusquement peu après, au retour d'un séjour à Moscou, nous privant d'un grand ami.

Serge était fait de délicatesse, d'humilité, de générosité et d'attention aux autres. Toute sa vie a été consacrée à l'idée qu'il se faisait d'un monde plus juste. Au sein de la coopération suisse tout d'abord, où il a œuvré durant 35 ans, en Afghanistan, au Bhoutan, en Inde, au Sri Lanka, puis à Berne en tant que directeur-adjoint de la DDC. Sa retraite aussi a été consacrée à différentes œuvres humanitaires.

Serge a participé au succès de la Fondation Hironnelle et à la bonne marche de ses projets. Il était un appui important et un compagnon fidèle des bons et des mauvais moments, toujours attentif à la sécurité des équipes et à la cohésion du groupe.

A la Fondation Hironnelle, nous l'aimions et il aimait la Fondation, dont il appréciait les valeurs, nous disait-il.

Son sourire nous accompagne aujourd'hui. Au revoir, cher Serge.

Romaine Jean
Présidente du Conseil de la Fondation Hironnelle

Forte détermination

La guerre civile en République centrafricaine, un environnement tendu au Mali, l'épidémie Ebola en Afrique de l'ouest: en 2014, les conditions de travail ont été éprouvantes pour la Fondation Hironnelle. Ses partenariats avec les missions des Nations Unies à Juba et à Kinshasa ont souffert de ces environnements. Mais c'est dans la difficulté que se forment les déterminations les mieux ancrées. La Tunisie, à laquelle nous consacrons une grande partie des illustrations de ce rapport le montre bien: elle est un laboratoire où s'élabore une forme moderne de société marquée à la fois par l'islam et la laïcité.

La Fondation Hironnelle se donne aussi les moyens de remplir sa mission au plus près des exigences d'une gestion moderne et rigoureuse. Elle dispose désormais d'un logiciel financier et administratif puissant et performant pour servir, par l'information et les médias, les plus démunis face aux guerres et aux violences.

Jean-Marie Etter, Directeur général

République centrafricaine

Radio Ndeke Luka, radio de paix et de développement

Radio Ndeke Luka

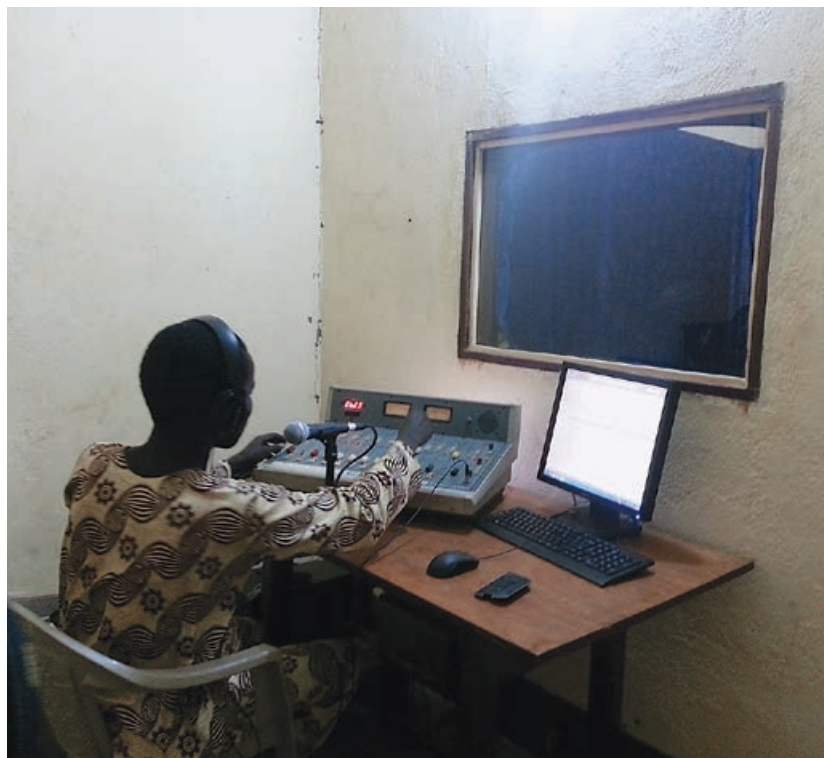
Depuis 2000, Radio Ndeke Luka (RNL), radio de la Fondation Hirondelle en République centrafricaine (RCA), est au service d'une population privée d'information indépendante et fiable dans un pays exsangue où se succèdent les crises politiques. « Ndeke Luka » en sango, une des langues nationales de ce pays avec le français, veut dire « oiseau de bon augure ». RNL est la seule station généraliste centrafricaine diffusant 24h/24 et 7 jours/7. Elle est disponible sur l'ensemble de la RCA. Ce sont des Centrafricains qui sont à l'antenne.

Depuis 15 ans, RNL est l'une des institutions les plus crédibles du pays, souvent le seul recours lorsqu'on ne sait plus vers qui se tourner. Un sondage indépendant de 2012 indiquait que 8 personnes sur 10 à Bangui, la capitale, écoutaient RNL. Elle est reconnue pour la qualité de ses informations, ses programmes de proximité et ses divertissements.

En 2008, une Fondation Ndeke Luka de droit centrafricain a été créée pour gérer RNL à l'avenir. Elle gère la régie publicitaire Ndeke Luka, élément clé de la stratégie de pérennisation de la radio, de même que la nomination de managers locaux aux postes de direction de RNL en 2011.



© Photo: Jean-Luc Mootoosamy/FH



© La Voix de l'Ouham à Bossangoa, de retour sur les ondes après deux ans. Photo : Sety Kashosi/FH

Là où bat le cœur de la RCA

« La Radio où bat le cœur de la RCA » : le slogan des nouveaux programmes de RNL traduit sa place dans la vie des Centrafricains, particulièrement durant la crise politico-militaire qu'ils traversent depuis 2012. En deux occasions, mars et octobre, l'équipe de RNL a bravé la fermeture de routes, les barrages de milices et les combats de rue pour informer la population. Les menaces directes sur l'équipe, les critiques du gouvernement, les tentatives d'intimidation et la calomnie n'ont pas fait taire la radio. Elle a aussi rempli sa mission en couvrant notamment les pourparlers de paix depuis Brazzaville en juillet.

Le choix des mots dans la crise

Quels mots choisir pour ne pas blesser ou provoquer d'autres dégâts dans le pays ? Le questionnement de RNL a été quotidien dans un contexte où la radio était la seule antenne nationale à informer sur les événements du pays. La radio a aussi tenté le pari d'une émission pour que ceux qui s'opposent, se parlent. Le magazine « E le Songo », qui veut dire « Réconcilions-nous », a permis le dialogue entre éléments de groupes armés, ainsi que de membres des communautés chrétiennes et musulmanes qui n'osaient plus sortir de chez eux.

Malgré cette atmosphère lourde, la radio a poursuivi son développement avec une diffusion nationale via satellite et par téléphone. Par ailleurs, une nouvelle équipe anime maintenant la régie publicitaire Ndeke Luka.



© Pendant le journal de 13h00 de Radio Ndeke Luka. Photo : Jean-Luc Mootosamy/FH

Redonner leurs radios aux populations locales

La Fondation Hirondelle a mis en œuvre son programme de réhabilitation de 10 radios de l'Association des radios communautaires (ARC), pillées durant la crise politico-militaire. Il s'agit d'une réhabilitation technique précédée de la remise en place de comités de gestion dans chaque radio. Ils sont constitués de membres de la communauté chargés de gérer les structures rénovées et d'assurer un service de diffusion à la population. Même si l'insécurité et les difficultés d'accès à plusieurs zones ont considérablement ralenti ses activités, la Fondation Hirondelle a redonné vie à cinq radios communautaires à Bossangoa, Bria, Bambari, Bouar et Paoua. Employant de la main d'œuvre locale, elle a refait des murs, des travaux de menuiserie, des installations électriques. Elle a acheminé le matériel neuf par route ou par avion. Une formation technique a aussi été donnée au personnel d'antenne.

La joie immense des auditeurs

La reprise des émissions, après deux ans de silence par endroit, a provoqué une onde de joie dans toutes ces localités. Le sentiment de gratitude était tel à Bossangoa que le chef du village a tenu à balayer lui-même devant la radio en signe de remerciement. La sécurité des sites reste toutefois un défi. La radio de Bambari réhabilitée a été pillée et incendiée.

Prévue dans ce programme, la rénovation du parc informatique de RNL a été réalisée, ainsi que l'installation d'un réémetteur de RNL à Bozoum.

En 2014, les financements pour les activités en République centrafricaine provenaient des donateurs suivants :

- Union européenne
- Suisse
- Cordaid
- Etat de Genève
- Etat du Luxembourg
- Chaîne du bonheur

Pour écouter RNL100.9 FM en RCA :

www.radiondekeluka.org

AudioNow

Canal Satellite Afrique

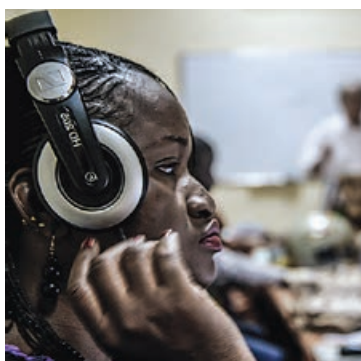
Mali

Studio Tamani, toutes les voix du Mali

Mise en réseau

Studio Tamani est un programme radiophonique quotidien de deux heures produit et diffusé au Mali depuis 2013. Il propose des journaux d'information en 5 langues, français, bambara, peulh, tamasheq et sonrhai, ainsi qu'une grande émission de débat et de dialogue et des magazines sur la vie quotidienne des Maliennes et des Maliens. Il s'agit d'une offre médiatique originale dont le but est d'offrir une source d'information fiable, d'être un outil de dialogue et de réconciliation pour les populations maliennes et de contribuer ainsi à répondre aux enjeux de la réconciliation nationale et du retour de la paix.

Le programme de Studio Tamani, produit depuis sa rédaction centrale à la Maison de la presse de Bamako est diffusé depuis le 19 août 2013 par un réseau de radios partenaires à travers le pays. Ce réseau a été mis en place dans le cadre du partenariat entre la Fondation Hironnelle et l'URTEL, l'Union des radios et télévisions libres du Mali, qui est à l'origine de la création du projet Studio Tamani. 24 radios ont été sélectionnées après appel à candidatures pour le démarrage de la diffusion, du Nord au Sud et de l'Est à l'Ouest du pays. Ce réseau sera étendu à 60 radios en 2015.



© Photo: Marc Ellison/FH



© Interview pour Studio Tamani. Photo: Marc Ellison/FH

Une place reconnue

Depuis le démarrage de ses émissions à l'été 2013, Studio Tamani a créé sa place dans le paysage médiatique et la société du Mali : celle d'une plateforme d'information professionnelle et indépendante qui contribue chaque jour au dialogue et à une meilleure connaissance mutuelle de toutes les composantes de la société malienne.

Information, débat, dialogue

Tout au long de l'année 2014, l'appui quotidien du Chef média a permis de faire progresser la rédaction malienne de Studio Tamani composée de 20 journalistes et traducteurs à Bamako et d'un réseau d'une vingtaine de correspondants à travers le pays. C'est une rédaction à part dans le paysage médiatique local, de par la couverture du territoire et sa capacité de production. Ses progrès lui ont permis de devenir une source d'information de référence. Studio Tamani a ainsi été le premier média, au plan national et international, à traiter du premier cas d'Ebola identifié au Mali, en octobre 2014.

L'émission quotidienne de débats, «Le Grand Dialogue» s'est aussi imposée comme le principal forum médiatique du pays, permettant de faire dialoguer toutes les composantes politiques, sociales et culturelles. Les plus hauts responsables politiques maliens, mais aussi leaders de l'opposition ou représentants des mouvements rebelles du Nord ont



© Studio Tamani à Bamako. Photo : Marc Ellison/FH

participé au « Grand Dialogue » : le Premier Ministre Moussa Mara, le leader de l'opposition Soumaïla Cissé, des représentants du MNLA et du CPA, de même que le Représentant spécial du secrétaire général des Nations Unies Bert Koenders, et d'autres encore.

Des résultats d'audience positifs

La qualité et l'impact des programmes de Studio Tamani ont été analysés au cours d'une étude d'audience menée en août par un institut de sondage indépendant sur trois sites: Bamako, Tombouctou et Banamba, une zone rurale à 100 km de Bamako. L'étude se composait de deux parties: une enquête quantitative auprès d'échantillons représentatifs de la population du Mali de plus de 15 ans et une étude qualitative avec des groupes ciblés d'auditeurs. Les résultats ont mis en lumière l'impact des programmes de Studio Tamani auprès de la population malienne, et leur appréciation par celle-ci. Ainsi, l'audience du programme à Tombouctou atteint 45 %, 43% à Banamba et 12% à Bamako, des chiffres remarquables après seulement une année de diffusion. A une écrasante majorité, les auditeurs de Studio Tamani estiment que ses programmes sont « utiles » ou « indispensables » et qu'ils les aident à mieux comprendre les régions et les populations du Mali auxquelles ils ne s'intéressaient pas avant.

Les donateurs suivants ont financé le projet Studio Tamani :

- Union européenne (via Interpeace)
- Royaume-Uni
- Allemagne

Contributions à des activités spécifiques dans le cadre du projet Studio Tamani :

- Etats-Unis (via IFES)
- Hironnelle USA (via Ford Foundation)

Emissions et articles produits par Studio Tamani sont accessibles sur :

www.studiotamani.org
et AudioNow

République démocratique du Congo

Radio Okapi, réseau national d'information

Fragiles progrès

Après leur victoire contre les rebelles du M23 dans l'Est du pays fin 2013, les FARDC, les forces armées congolaises, et la Brigade spéciale de la Monusco, la Mission des Nations Unies pour la stabilisation du Congo, ont engagé l'offensive contre les rebelles ADF et les FDLR rwandais, avec des résultats plus mitigés. Cette situation fragilise les espoirs de stabilisation générés par les premiers succès militaires, d'autant que la RDC reste dépendante de l'aide internationale pour sortir d'une ère de prédation des ressources publiques et d'impunité généralisées qui ont ruiné le contrat social.

Par ailleurs, 25 ans après l'ouverture au multipartisme et l'émergence d'une multitude de journaux et radios créés par des politiciens à des fins électorales, ces médias restent fragiles. Sans revenus réguliers, ils opèrent de manière informelle, comme une large part de l'économie : les journalistes se font payer par leurs sources plutôt que par leurs patrons, l'information et la communication se confondent. Cette précarité se traduit aussi par des pannes techniques, une parution aléatoire pour les journaux ou le piratage de films par les nombreuses chaînes de télévision.



© Photo : Gwenn Dubourthoumieu/FH



© Lubarika, province du Sud Kivu. Photo: Gwenn Dubourthoumieu/FH

Radio Okapi à la croisée des chemins

Depuis la création de Radio Okapi en 2002 en partenariat avec la Mission des Nations Unies en RDC, la Fondation Hironnelle a édifié, grâce aux financements des gouvernements occidentaux, un cadre professionnel stable pour les journalistes et techniciens congolais de la radio et lui a permis de devenir un média de référence dans le pays. Comme en 2013, les difficultés de financement ont cependant pesé sur le projet, contraignant à revoir à la baisse les objectifs et les budgets confiés à la Fondation Hironnelle par ses donateurs historiques, sans toutefois compromettre notablement la qualité éditoriale. Bien qu'un tassement de l'audience ait été mesuré à Kinshasa, Radio Okapi maintient son impact au sein de la population.

Fin 2014, le Chef de la Mission onusienne a souhaité unifier la gestion administrative de Radio Okapi pour préparer son autonomisation à travers la création d'un Fonds UN devant gérer les financements des donateurs. Cette décision a abouti au gel de plusieurs financements promis par les donateurs historiques de la radio, contraignant la Fondation Hironnelle à supprimer la majorité des postes qu'elle prenait en charge et à interrompre ses services techniques à Radio Okapi en 2015.

Ces mêmes donateurs ont néanmoins demandé à la Monusco de maintenir le partenariat avec la Fondation Hironnelle pour accompagner un cycle électoral 2015-2016 à haut risque pour la RDC.



© Kinshasa. Photo: Gwenn Dubourthoumieu/FH

Appui aux radios associatives

Dès 2004, la Fondation Hironnelle a commencé à constituer un réseau de radios associatives partenaires pour élargir le bassin d'audience de Radio Okapi par des accords de rediffusion, mais aussi dans le but de renforcer ces radios sur les plans journalistique, technique et managérial par des formations et un suivi régulier visant à améliorer leur professionnalisme. En 2014, ce réseau compte 90 membres.

Depuis 2010, la Fondation Hironnelle développe aussi un réseau de correspondants dans tout le pays, basés dans les radios associatives, qui produisent aujourd'hui 50% de l'information diffusée sur Radio Okapi, contribuant ainsi à la représentativité nationale de la station. Enfin, les redevances versées à ses radios partenaires par Hironnelle Communication pour la diffusion de campagnes de communication institutionnelle ont augmenté, améliorant ainsi leur stabilité économique.

Cet appui s'est notamment concrétisé dans le cadre du Programme de développement du secteur médiatique (PDSM), mis en œuvre dans 5 provinces par Internews avec la Fondation Hironnelle.

Hironnelle Communication a aussi généré des revenus pour Radio Okapi en 2014 avec les spots de plusieurs ONG et agences onusiennes diffusés sur son antenne, bien que la direction onusienne de la radio reste très circonspecte dans ce domaine.

En 2014, le programme de la Fondation Hironnelle en RDC était soutenu financièrement par les donateurs suivants:

- Etats-Unis (PDSM)
- Suisse
- Fondation Pro Victimis

Les programmes de Radio Okapi sont accessibles sur :

www.radiookapi.net
et AudioNow

Les activités de soutien aux radios associatives partenaires sont présentées sur :

www.radionet.cd

Tunisie

Soutien à la Radio Tunisienne

Nouveau défi

Après une profonde crise politique et institutionnelle qui a divisé tant la population que la classe politique tunisienne et qui a paralysé le pays durant toute la période de transition, les élus de l'Assemblée Nationale Constituante se sont accordés pour aboutir à l'adoption d'une nouvelle Constitution, le 26 janvier 2014. C'est un texte fondateur qui a singularisé l'exemple tunisien dans les mouvements du « printemps arabe » et qui a permis, durant le dernier trimestre, la tenue d'élections législatives et présidentielles transparentes et sans violence, selon les observateurs. Le nouveau gouvernement est composé des deux principales forces politiques du pays, Nida Tounés et le parti islamiste Ennahda.

Le pays doit maintenant faire face aux urgences économiques et sociales, mais aussi au retour de la stabilité sécuritaire dans un contexte sous-régional très agité et une montée d'actions terroristes sur son sol.



© Tunis : vote pour l'élection présidentielle. Photo : Gwenn Dubourthoumieu/FH

Les régions au cœur de la réforme

Après Radio Gafsa et Radio Tataouine, la Fondation Hironnelle et la Radio Tunisienne ont finalisé la réforme organisationnelle et lancé une nouvelle offre de programmes à Radio Kef. Cette station couvre la grande région Nord-Ouest du pays, fortement marginalisée et agitée par les mouvements sociaux et terroristes.

Depuis 4 ans, le réseau régional de la Radio Tunisienne a été renforcé par le déploiement de 20 journalistes et l'implantation de 10 bureaux régionaux autour de Radio Gafsa, Radio Tataouine et Radio Kef dans les endroits les plus sensibles comme Sidi Bouzid ou Siliana. La Radio Tunisienne peut ainsi assurer quotidiennement une véritable mission de proximité et de collecte d'informations sur l'ensemble du territoire, ce qu'aucun média concurrent ne peut offrir à ce jour. Ce réseau a joué un rôle primordial dans le dispositif de couverture des élections générales en fin d'année. Radios Gafsa, Tataouine et Kef sont aujourd'hui leaders sur les zones centre, sud et nord ouest du pays, qui comptent plus de 3 millions de Tunisiens.

La Fondation Hironnelle a également encouragé la Radio Tunisienne à refondre totalement à l'intention des jeunes Tunisiens son offre interactive et multimédia sur le web et les réseaux sociaux. La Radio Tunisienne et la Fondation Hironnelle reconduisent une nouvelle phase de collaboration avec pour objectifs les réformes de Radio Sfax et Radio Monastir et la formation de 6 futurs formateurs tunisiens spécialisés dans la couverture parlementaire.

En 2014, les donateurs suivants ont soutenu les activités du projet en Tunisie :

- Suisse
- Union européenne
- Suède
- Danemark

La Fondation Hironnelle est enregistrée en Tunisie comme ONG internationale depuis décembre 2011.



© Remise de diplômes aux étudiants de l'ISIC. Photo : Martin Faye/FH

Tous les accents de Guinée

En moins d'une année, Studio Hironnelle-Guinée a réussi à gagner la confiance de ses partenaires principaux et il est aujourd'hui considéré comme un élément constitutif du paysage radiophonique guinéen, souvent cité comme référence tant pour ses activités de formation que pour la qualité des programmes produits.

La radio pour lutter contre Ebola

Une épidémie de la fièvre Ebola se déclenche en février 2014 en Guinée forestière. La réaction tardive des autorités locales et de la communauté internationale laisse imaginer les pires scénarii de propagation. La communication maladroite initialement pilotée par le gouvernement ne fait que générer méfiance, déni et peur. Les agences humanitaires telles que MSF sont souvent confrontées à l'hostilité des populations locales qui nient l'existence de la maladie ou pensent que les acteurs de la santé l'ont propagée. Studio Hironnelle-Guinée répond en produisant des programmes radios faisant comprendre la maladie, expliquant ses causes et les méthodes de prévention. Mais le défi consiste surtout à trouver le bon ton et les formats adéquats permettant aux auditeurs de retrouver la confiance dans les informations et à soutenir le travail du personnel de santé. Le Studio a produit plusieurs programmes en 10 langues. La qualité de ces productions a retenu l'attention de l'UNICEF qui a choisi la Fondation Hironnelle comme partenaire média pour la lutte contre Ebola en 2015.

Une formation-action sur la durée

Studio Hironnelle-Guinée est le fruit d'un partenariat entre la Fondation Hironnelle, l'Institut Supérieur de l'Information et de la Communication (ISIC) et la Radio Rurale guinéenne. Le projet a démarré le 1er janvier 2014. Il a pour but de former une nouvelle génération de journalistes radio et de produire et diffuser des programmes de qualité, dans les langues du pays, pertinents pour toutes les populations guinéennes.

Une centaine de journalistes, chefs de programmes, rédacteurs en chefs et techniciens ont bénéficié d'une formation intensive auprès du studio école et plusieurs centaines de programmes ont été produits par les stagiaires et diffusés par les radios de la capitale, par les 23 radios rurales et par la radio nationale.

Le projet a également contribué à la réhabilitation technique d'une dizaine de radios rurales à l'intérieur du pays.

Les donateurs suivants ont financé le projet en Guinée :

- Union européenne (via France Expertise Internationale)
- Suisse
- OSIWA
- Hironnelle USA (via Ford Foundation)

Les productions du studio Hironnelle-Guinée sont accessibles sur :

www.studiohironnelle.org

Studio-école

La Fondation Hirondelle a été contactée en 2012 par la Fondation Dr Peter Graze, une association créée par des professionnels des médias ivoiriens, et par la Fondation Culture Counts, une organisation allemande ayant mis en place des ateliers de formation en Côte d'Ivoire. Ces deux structures ont sollicité son expertise pour la création d'une radio. Ce projet a été formulé début 2013 sous le nom « Mozaik FM », à l'image de la richesse culturelle de la mosaïque ivoirienne. Au printemps 2013, une première phase du projet, Studio Mozaik, construite dans un format de studio-école, a été élaborée en réponse à un appel d'offres de l'Union européenne. Ce projet financé par l'UE a vu le jour en 2014. Il est piloté par Culture Counts en partenariat avec la Fondation Dr. Peter Graze et avec l'expertise éditoriale et pédagogique de la Fondation Hirondelle.



© Animation d'un débat par des stagiaires. Photo : Culture Counts Foundation / Studio Mozaik 2014

L'école des radios

Studio Mozaik a été créé au premier trimestre 2014 à Abidjan, capitale de la Côte d'Ivoire, par les responsables ivoiriens et allemands du projet, avec le conseil et l'expertise de la Fondation Hirondelle, en particulier dans les domaines pédagogique et éditorial. Les formations proposées par le Studio-école ont été construites sur trois mois, suivies de trois mois de stage au sein du studio, qui permettent la production quotidienne d'émissions, mises à disposition d'un réseau de radios partenaires à travers le pays. Les formations s'adressent à des étudiants sélectionnés sur concours, ainsi qu'à des journalistes issus du réseau des radios partenaires. Le Studio-école a ouvert ses portes en mai 2014, avec un premier groupe de 14 stagiaires. Deux autres promotions leur ont succédé au cours de l'année.

Journalisme et réconciliation nationale

Le responsable pédagogique et éditorial de la Fondation Hirondelle a défini avec la Direction de Studio Mozaik les formats et contenus des émissions produites chaque semaine par les stagiaires à Abidjan. La diffusion de ces productions par le réseau des radios partenaires a démarré en novembre. Ces programmes ont pour objectif de contribuer au processus de réconciliation nationale dans le pays, en permettant à chacun de s'exprimer et en donnant accès à la population à une information professionnelle et impartiale, alors que le paysage médiatique reste très clivé.

En 2014, Studio Mozaik a été soutenu financièrement par :

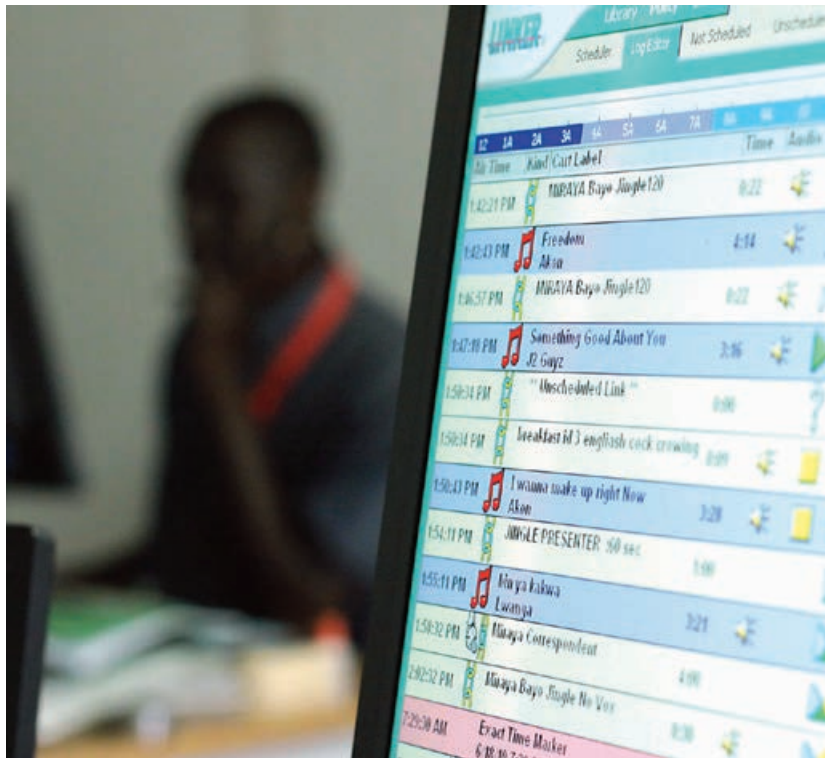
- Union européenne
- Fondation Hirondelle (via la Suisse)

Les productions de Studio Mozaik sont disponibles sur :

www.studiomozaik.org

Soudan du Sud

Radio Miraya



© L'unité de production de Radio Miraya. Photo : Jean-Luc Mootoosamy/FH

Radio Miraya : la Fondation Hirondelle se retire

En 2014, la Fondation Hirondelle a mis fin, pour Radio Miraya, à son partenariat avec la Mission des Nations Unies au Soudan du Sud (MINUSS) suite à la volonté de cette dernière d'assumer toutes les décisions éditoriales. Depuis sa création en 2006, Radio Miraya a diffusé en anglais et en arabe des informations vitales pour ses auditeurs, couvrant et expliquant en particulier la mise en œuvre de l'Accord de paix CPA de 2005, les élections de 2010 et le référendum sur l'autodétermination. La Fondation Hirondelle a apporté à la radio onusienne une expertise éditoriale, du personnel, de la formation, des équipements et un appui logistique permettant à plus de 100 journalistes, techniciens et cadres d'acquérir de nouvelles compétences grâce au soutien des gouvernements suisse, néerlandais, suédois, canadien, norvégien et allemand, et de l'Union européenne.

Soutien aux radios communautaires

En 2014, la Fondation Hirondelle a également complété la première phase de son projet d'appui aux radios communautaires du Soudan du Sud, principalement celles du réseau catholique, le plus important du pays, par une deuxième formation à la maintenance technique de quinze techniciens et la révision des manuels correspondants. La Fondation Hirondelle souhaite consolider cet appui dans les années à venir, car la crise politique fragilise davantage ces radios dont la situation était déjà précaire.

Enlèvement

Trois ans après son indépendance, le Soudan du Sud s'est enlisé en 2014 dans la crise politique ouverte en décembre 2013. Les négociations de paix d'Addis-Abeba entre le Président Salva Kiir et son ancien Vice-Président Riek Machar ont débouché sur des cessez-le-feu immédiatement violés par l'une ou l'autre partie. Les victimes sont maintenant estimées à plus de 50'000 et les déplacés à près de 1,5 millions, tandis que le tiers de la population sud-soudanaise serait menacée de famine. Par ailleurs, la connotation ethnique des massacres a été établie par plusieurs enquêtes, ouvrant la voie à des poursuites judiciaires internationales. Enfin, la crise est invoquée par le pouvoir pour augmenter la pression sur les journalistes et menacer les médias de fermeture s'ils donnent la parole aux rebelles, des menaces mises à exécution plusieurs fois en 2014.

En 2014, le programme de la Fondation Hirondelle au Soudan du Sud était soutenu financièrement par les donateurs suivants :

- Pays-Bas
- Union européenne
- Suisse
- Suède

Suivi des nouveaux projets

Niger

Sollicitée par l'Union européenne à Niamey, capitale du Niger, et par des acteurs du secteur médiatique local, la Fondation Hironnelle a mené en août une mission d'évaluation des besoins en information au Niger. Ses conclusions ont relevé un paysage médiatique nigérien riche en nombre mais pauvre en qualité, affaibli par un modèle économique fragile, ainsi qu'une absence d'information indépendante dans les langues du pays sur l'ensemble du territoire. Le Niger est au cœur du Sahel, soumis à des tensions avec le mouvement extrémiste de Boko Haram. De nombreuses populations sont déplacées et réfugiées dans les pays riverains comme le Nigeria, le Mali, le Tchad ou la Libye et souffrent des conséquences du changement climatique sur les troupeaux et les récoltes.

La Fondation Hironnelle et ses partenaires nigériens ont prévu de créer un studio de production basé à Niamey qui diffuserait ses productions dans tout le pays par le truchement de médias existants. En janvier 2015, une deuxième mission a permis de définir les objectifs du projet et de proposer « Studio Kalangou » aux donateurs impliqués dans le processus électoral à venir.



© Manifestation pour la liberté de la presse à Rangoun en janvier 2014. Photo: Ye Aung Thu/AFP

L'Afrique, mais pas uniquement

Suite aux évaluations de la situation au Myanmar entamées en 2013, la Fondation Hironnelle a identifié avec le Parlement birman un besoin dans la couverture des travaux parlementaires et dans la normalisation des relations entre les journalistes et le Parlement à Naypyidaw, la capitale. Des rencontres avec les autorités ont permis de définir les objectifs et les modalités d'une couverture des activités du Parlement, ainsi que des formations spécialisées pour les journalistes. 2015 est une année électorale importante au Myanmar et la Fondation Hironnelle a réussi à signer un accord de partenariat avec le Parlement birman. Reste maintenant à convaincre les donateurs pour ce projet.

L'équipe du projet JusticeInfo.Net a continué son travail de conviction et d'adhésion à la plateforme auprès des partenaires politiques et financiers nécessaires à l'existence du premier média électronique dédié à la justice transitionnelle. Trois conférences, à La Haye, New York et Addis-Abeba ont rassemblé des professionnels des médias, juristes, politologues et chercheurs qui ont débattu du rôle de la justice et des enjeux à venir. Ces professionnels ont reconnu le besoin d'un média qui suive les questions de justice, paix et vérité après les conflits, et qui soit un lieu de référence de l'information et de la documentation sur ces sujets.



© Des journalistes à Donetsk en Ukraine. Photo : Philippe Desmazes/AFP

Tchad, Palestine, Ukraine

Avec le lancement du procès de l'ancien dirigeant tchadien Hissène Habré par les Cours mixtes africaines au Sénégal, la Fondation Hirondelle s'est approchée de journalistes tchadiens afin de leur proposer un appui à la couverture du procès, notamment en relation avec JusticeInfo. Mais ces journalistes ont exprimé d'autres besoins, en relation avec la couverture des élections. En octobre, la Fondation Hirondelle a formé une quinzaine de journalistes et leur a proposé une charte éditoriale pour les élections, retenue par tous comme le document de référence.

En Palestine, la Fondation Hirondelle a continué son appui à la radio de la Hope Flowers School de Bethléem. Faute de financement, elle ne diffuse que quelques heures de programmes. Mais cette présence sur les ondes est importante afin de ne pas perdre la licence de diffusion octroyée par l'Autorité palestinienne.

La Fondation Hirondelle a été interpellée par la guerre de l'information et la propagande qui se développent en Ukraine. Une mission d'évaluation s'est rendue en décembre à Kiev et à Kharkiv afin de rencontrer des journalistes et des médias ukrainiens. L'objectif était d'identifier un rôle potentiel à jouer dans cette phase de recherche de dialogue et de paix dans ce pays.

En 2014, ces nouvelles activités ont été soutenues par les donateurs suivants :

- Suisse
- Comité du Suivi de l'Appel à la Paix et à la Réconciliation - Tchad

Pour suivre les activités de JusticeInfo :

www.justiceinfo.net

Le Programme de la Fondation Hironnelle

Action en 4 axes

La Fondation Hironnelle s'est dotée en 2013 d'un programme stratégique quadriennal. A mi-parcours, ce programme garde toute sa cohérence et la Fondation Hironnelle a réussi à le mettre en œuvre malgré les difficultés rencontrées.

Le Programme comporte quatre axes qui rassemblent toutes les activités de la Fondation Hironnelle au siège et sur ses terrains d'opérations :

1. Produire et diffuser une information indépendante ; mesurer les audiences ;
2. Soutenir et former les médias partenaires, des radios nationales aux radios rurales ;
3. Pérenniser les médias de la Fondation Hironnelle et elle-même ;
4. Créer et développer des réseaux ; être présente dans le secteur des organisations actives pour le droit à l'information ; contribuer à des études et recherches sur le rôle des médias.

La Direction du développement et de la coopération suisse soutient la Fondation Hironnelle à travers la mise en œuvre de ce Programme. Les autres donateurs financent, pour leur part, des projets géographiques ou thématiques.

L'ambition de la Fondation Hironnelle est de convaincre d'autres partenaires de soutenir son Programme dans son ensemble.



© Photo : Gwenn Dubourthoumieu



© Radio rurale. Photo : Studio Hironnelle-Guinée/FH

Travail sur l'éditorial

La Fondation Hironnelle a tenu sa réunion éditoriale annuelle en juin, près de Montreux. Elle regroupe les rédacteurs en chef des projets et des principaux médias partenaires. Les participants ont travaillé sur les réseaux sociaux, la sécurité de leurs médias et le traitement à l'antenne du fait religieux. Plusieurs experts sont également venus partager leurs connaissances : Philippe Couve, journaliste et spécialiste des réseaux sociaux ; Alain Le Gougec, président de RSF international ; Gérard Tschopp, président de RSF Suisse ; Sophie Gherardi du site www.faitreligieux.com et Jean-Nicolas Bitter du DFAE. Cette semaine de rencontres permet aux responsables des médias de la Fondation Hironnelle de mettre en commun des expériences et des pratiques. Elle a aussi ouvert de nouvelles pistes de réflexion aux experts, notamment sur l'intérêt de parler du fait religieux à l'antenne non seulement au moment des crises, mais aussi en temps normal.

Le modèle financier en évolution

2014 a été une année capitale pour la consolidation du siège de la Fondation Hironnelle. Le modèle économique axé exclusivement sur des contributions de projet est en mutation. La Fondation Hironnelle développe de nouvelles sources de financement, notamment auprès des entreprises, des fondations privées et des philanthropes.

L'association des Amis de la Fondation Hironnelle a également été créée, dans le but de soutenir la Fondation Hironnelle.



© « Tous les enfants de Guinée », émission en partenariat avec l'UNICEF. Photo : Studio Hironnelle-Guinée/FH

Relever les défis

Dans un environnement particulièrement difficile, la Fondation Hironnelle a fait en 2014 la démonstration de sa capacité à surmonter les obstacles et à tenir ses engagements.

La guerre civile au Soudan du Sud a compromis le partenariat avec l'UNMISS pour Radio Miraya et la difficile gestion des perspectives d'avenir a rendu problématique en RDC le partenariat avec la MONUSCO sur Radio Okapi. Dans les deux cas, la Fondation Hironnelle a cependant tenu ses promesses professionnelles et financières. La guerre en RCA, Ebola en Guinée Conakry, n'ont à aucun moment eu raison des médias de la Fondation Hironnelle. Un autre défi majeur a été le financement d'opérations axées sur des médias généralistes et populaires d'information, à une échelle nationale, qu'il s'agisse de radios, de centres de production ou de centres de formation-action, malgré la tendance fréquente à privilégier des opérations mettant davantage l'accent sur la communication ou la formation au sens classique du terme.

Parallèlement à ces défis extérieurs, la Fondation Hironnelle a poursuivi sa restructuration interne pour être en mesure de répondre avec rapidité et efficacité au traitement de volumes financiers importants. La conception et la mise en place d'un ERP ont été réalisées avec succès. La Fondation Hironnelle est ainsi à jour pour répondre aux exigences des donateurs, elles-mêmes en pleine évolution.

Rendez-vous sur le site de
la Fondation Hironnelle :

www.hironnelle.org

Contactez l'association des Amis de la
Fondation Hironnelle :

amis-fh@hironnelle.org

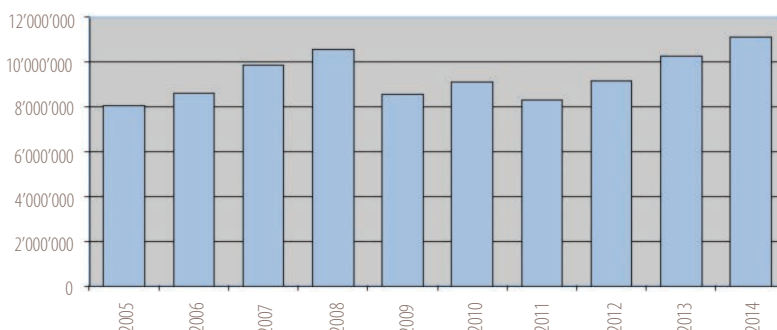
Administration et Finances

Situation générale des finances

La Fondation Hironnelle a connu une année difficile au niveau des finances à plusieurs égards. L'interruption des opérations de la Fondation au Soudan du Sud et en RDC suite aux divergences de vues entre les partenaires a eu de lourdes conséquences, notamment la perte des financements négociés pour ces activités pour l'année et l'utilisation de fonds libres pour couvrir les dépenses permettant de remplir les obligations légales de la Fondation et une reprise immédiate des opérations dans les pays concernés. La Fondation Hironnelle a également connu des difficultés importantes de trésorerie suite à des retards de paiement des contributions. Au terme de l'exercice 2014, les dépenses se montent à 11'126'213 CHF, en augmentation par rapport à celles des années précédentes.

En dépit de ces contraintes et grâce à la contribution du gouvernement suisse et de sa souplesse d'affectation, la Fondation Hironnelle enregistre un résultat équilibré tout en ayant pu faire les investissements indispensables à une gestion efficace et professionnelle des opérations (voir ci-dessous), fournir un appui financier à la Fondation Hironnelle USA et créer des provisions afin de couvrir les pertes de change suite à l'abandon du taux plancher en janvier 2015. Le résultat opérationnel montre un bénéfice de 149'776 CHF, la perte de change s'élève à 154'548 et compte tenu de quelques autres charges et produits financiers, l'exercice se termine sur un résultat équilibré.

Evolution des dépenses globales sur dix ans (en CHF)



Mise en œuvre d'un ERP

La Fondation Hironnelle s'est dotée en 2014 d'un outil de gestion de type ERP. Après une succession de phases allant de l'analyse des besoins au paramétrage du logiciel, les équipes de gestion ont amorcé l'utilisation de l'outil en mode « production » en fin d'année. Les objectifs de transparence, grâce à une comptabilité analytique plus développée, de meilleure traçabilité et d'efficacité au travers d'un reporting automatisé sont atteints.

Ressources humaines

La Fondation Hironnelle compte sur l'engagement des 122 collaborateurs nationaux issus des pays dans lesquels la Fondation travaille. A ceux-ci s'ajoute une trentaine de stagiaires ou correspondants. Ces collaborateurs peuvent s'appuyer sur 15 expatriés en poste avec des contrats de longue durée et sur des missions d'experts (22 missions de 2 semaines à 3 mois ont eu lieu en 2014). L'effectif total du siège compte, au 31 décembre 2014, 11 collaborateurs occupant l'équivalent de 10.60 postes à plein temps au titre de suivi direct des projets et 18 collaborateurs (EPT 12.65) engagés dans des fonctions de direction, d'appui transversal et de support. La Fondation Hironnelle forme également un apprenti.

Dépenses des projets

Sur les dépenses globales de 11'126'213 CHF, 15.8 % ont été consacrées aux frais d'appui par le siège et à la couverture des variations sur change. Les 9'368'962 CHF restants ont été répartis dans les projets entre frais de personnel (63%), charges d'exploitation (29.9%) et dépenses pour les équipements (7.1%) et en soutien à Hironnelle USA.

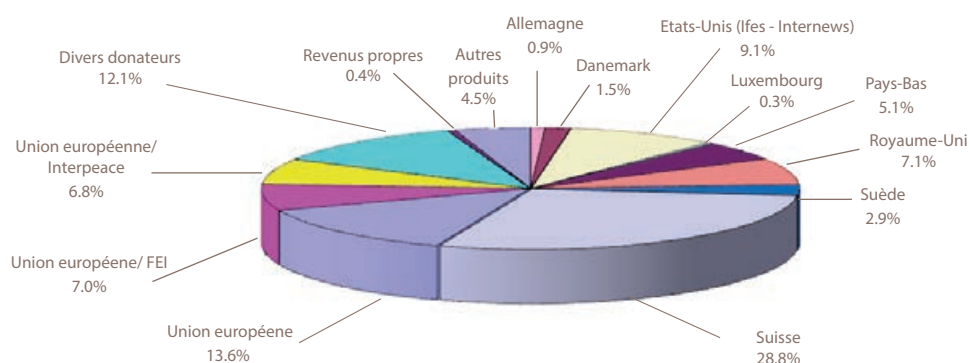
Projet	Pays	Dépenses
Radio Okapi - PDSM - HC	RDC	2'346'752
Agence de presse Hironnelle - Justice transitionnelle	Tanzanie	230'670
Radio Ndeke Luka - Appui Radios communautaires	RCA	1'613'934
Radio Miraya - Appui Catholic Radio Network	Soudan - Soudan du Sud	944'325
Projet d'appui à la Radio Tunisienne	Tunisie	1'086'066
Studio Hironnelle-Guinée	Guinée	953'025
Studio Tamani	Mali	1'699'419
Studio Mozaik	Côte d'Ivoire	208'559
Nouveaux projets	Divers	216'212

Ressources financières

Les produits de la Fondation Hironnelle se sont élevés à 11'121'441 CHF en 2014, provenant des donateurs suivants:

Catégories de revenu	Recettes en CHF	Revenu en % du total
Bailleurs de fonds institutionnels		
Allemagne	94'955	0.9 %
Danemark	169'127	1.5 %
Etats-Unis – Internews et Ifes	1'014'040	9.1%
Luxembourg	35'000	0.3 %
Pays-Bas	563'707	5.1 %
Royaume-Uni	787'391	7.1%
Suède	318'014	2.9%
Suisse	3'200'793	28.8%
Union européenne	1'510'028	13.6%
Union européenne FEI (France Expertise Internationale)	773'678	7.0%
Union européenne / Interpeace	759'933	6.8%
Autres donateurs		
Etat de Genève	50'000	0.5 %
Partenariat RTS	75'000	0.7 %
Cordaid	30'245	0.3%
Fondation Pro Victimis	450'000	4.0%
Dons divers	737'018	6.6%
Autres produits		
Ventes, revenus publicitaires et autres produits	505'771	4.5%
Fondation Ndeke Luka / revenu propre	46'741	0.4%

Principales sources de revenus en 2014



Résumé des comptes de la Fondation Hironnelle

Les comptes ont été révisés par PricewaterhouseCoopers SA, qui a rendu son rapport de révision en date du 26 mai 2015. Ce travail d'audit porte sur la révision détaillée des comptes et de leur imputation exacte aux divers projets, ainsi que sur le système de contrôle interne. La présentation complète des comptes répond aux exigences des normes Swiss GAAP RPC 21. Selon l'appréciation du vérificateur, « les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2014 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats selon les dispositions de la Norme Swiss GAAP RPC 21 et sont conformes à la loi suisse et à l'acte de fondation ainsi qu'aux règlements ».

Nous résumons ci-après le bilan et les comptes d'exploitation pour l'année 2014. Le rapport complet de révision peut être obtenu de la Fondation Hironnelle sur demande.

I. Bilan au 31 décembre

(en francs suisses)

	2014	2013
Actif		
Actif circulant		
Liquidités	945'335	1'897'276
Débiteurs	72'890	184'331
Compte de régularisation actif	140'943	96'542
Actif immobilisé		
Immobilisations financières	38'064	25'561
Immobilisations matérielles (équipements)	154'284	189'229
Total de l'actif	1'351'516	2'392'939
Passif		
Engagements à court terme		
Compte de régularisation passif	563'136	937'241
Provision pour révision comptable	98'000	69'887
Autres provisions	134'625	0
Prêts	100'000	500'000
Engagements à long terme		
Provisions pour contentieux	0	2'103
Fonds affectés		
Fonds affectés par les donateurs	-330'220	54'130
Autres fonds affectés	331'598	468'888
Fonds propres		
Capital de fondation	50'000	50'000
Fonds libres	862	0
Fonds de soutien	92'825	0
Fonds propres d'exploitation	310'690	310'690
Total du passif	1'351'516	2'392'939

II. Compte d'exploitation de la Fondation Hironnelle

Produits		
Produits provenant de fonds affectés	7'931'303	7'483'477
Produits des dons (fonds libres)	2'637'626	2'504'392
Autres produits	552'512	357'770
Total des produits	11'121'441	10'345'639
Charges des projets		
Personnel	5'859'452	5'327'011
Opérations	2'727'089	2'447'005
Amortissements	662'421	626'756
Contribution aux projets partenaires	50'000	0
Total des charges des projets	9'298'962	8'400'772
Charges du siège		
Personnel	1'039'788	1'162'980
Opérations	489'399	472'753
Amortissements	73'516	72'663
Appui à Hironnelle USA	70'000	130'167
Total des charges du siège	1'672'703	1'838'563
Résultat intermédiaire	-149'776	106'304
Résultat financier (produits et charges, variation de change)	-149'776	-17'134
Résultat d'exploitation	0	89'170

Les membres du Conseil de Fondation en 2014

Serge Chappatte	Président du Conseil. Ancien Directeur général assistant de la Direction du développement et de la coopération suisse.
Paul Grossrieder	Ancien Directeur général du CICR.
Romaine Jean	Journaliste et rédactrice en chef des rédactions société de la RTS.
Serge Michel	Responsable éditorial, le Monde Afrique, Le Monde.
Jacques Forster	Professeur honoraire de l'Institut de Hautes études internationales et du développement (IHEID) à Genève.
Dick Marty	Ancien Député à l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe.
Olivier Vodoz	Avocat, ancien Président du Conseil d'Etat du canton de Genève.
Jean-Marie Etter	Directeur général

Les photos de couverture et d'avant dernière page, signées Gwenn Dubourthoumieu, ont été prises en 2014 en Tunisie lors de la période des élections présidentielles.

Fondation Hirondelle

Av. du Temple 19c
CH - 1012 Lausanne
Site web : www.hirondelle.org
E-mail : info@hirondelle.org

Pour nous aider :

Compte postal (en Suisse) :
10-16329-8
Compte bancaire :
Crédit Suisse Lausanne
SWIFT : CRESCHZZ80A
Fondation Hirondelle
IBAN : CH16 0483 5041 8522 8100 1



